

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Edra Costruzioni Soc. coop., Edilfac Srl

Verwerende partij: Comune di Maiolati Spontini

In tegenwoordigheid van: Torelli Dottori SpA

Dictum

Het beginsel van gelijke behandeling en de transparantieverplichting, zoals deze tot uitdrukking komen in richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen de uitsluiting van een inschrijver van de aanbestedingsprocedure wegens niet-nakoming van de verplichting om in de offerte de kosten van de onderneming in verband met de arbeidsveiligheid afzonderlijk te vermelden — waarvan de niet-nakoming wordt bestraft met uitsluiting van de procedure — wanneer deze verplichting niet uitdrukkelijk in de aanbestedingsdocumenten of in de geldende nationale regeling is vermeld, maar volgt uit de uitlegging van deze regeling en de aanvulling van de leemtes in deze documenten door de nationale rechter die in laatste aanleg uitspraak doet. Voorts moeten de beginselen van gelijke behandeling en evenredigheid aldus worden uitgelegd dat zij zich niet ertegen verzetten dat aan de inschrijver in een dergelijk geval de mogelijkheid wordt geboden zijn situatie te regulariseren en voornoemde verplichting na te komen binnen de door de aanbestedende dienst gestelde termijn.

⁽¹⁾ PB C 200 van 6.6.2016.

Beschikking van het Hof (Zesde kamer) van 10 november 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Tribunale Amministrativo regionale per il Molise — Italië) — Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl/Comune di Monteroduni

(Zaak C-162/16) ⁽¹⁾

(Prejudiciële verwijzing — Artikel 99 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof — Overheidsopdrachten — Richtlijn 2004/18/EG — Richtlijn 2014/24/EU — Deelneming aan een aanbesteding — Inschrijver die heeft verzuimd om in de offerte de kosten van de onderneming in verband met de arbeidsveiligheid te vermelden — Door de rechtspraak opgelegde verplichting om deze kosten te vermelden — Uitsluiting van de aanbesteding zonder mogelijkheid om dit verzuim recht te zetten)

(2017/C 063/15)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Tribunale Amministrativo regionale per il Molise

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Spinosa Costruzioni Generali SpA, Melfi Srl

Verwerende partij: Comune di Monteroduni

In tegenwoordigheid van: I.c.i Impresa Costruzioni Industriali Srl e.a., Alba Costruzioni ScpA, Ottoerre Group Srl

Dictum

Het beginsel van gelijke behandeling en de transparantieplichting, zoals deze tot uitdrukking komen in richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten, moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich verzetten tegen de uitsluiting van een inschrijver van de aanbestedingsprocedure wegens niet-nakoming van de verplichting om in de offerte de kosten van de onderneming in verband met de arbeidsveiligheid afzonderlijk te vermelden — waarvan de niet-nakoming wordt bestraft met uitsluiting van de procedure — wanneer deze verplichting niet uitdrukkelijk in de aanbestedingsdocumenten of in de geldende nationale regeling is vermeld, maar volgt uit de uitlegging van deze regeling en de aanvulling van de leemtes in deze documenten door de nationale rechter die in laatste aanleg uitspraak doet. Voorts moeten de beginselen van gelijke behandeling en evenredigheid aldus worden uitgelegd dat zij zich niet ertegen verzetten dat aan de inschrijver in een dergelijk geval de mogelijkheid wordt geboden zijn situatie te regulariseren en voornoemde verplichting na te komen binnen de door de aanbestedende dienst gestelde termijn.

⁽¹⁾ PB C 200 van 6.6.2016.

Beschikking van het Hof (Negende kamer) van 15 november 2016 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Administrativen sad — Varna — Bulgarije) — „MIP-TS” OOD/Nachalnik na Mitnitsa Varna

(Zaak C-222/16) ⁽¹⁾

[Prejudiciële verwijzing — Handelspolitiek — Verordening (EG) nr. 1225/2009 — Artikel 13 — Ontwijking — Uitvoeringsverordening (EU) nr. 791/2011 — Open weefsels van glasvezels van oorsprong uit de Volksrepubliek China — Antidumpingrechten — Uitvoeringsverordeningen (EU) nr. 437/2012 en (EU) nr. 21/2013 — Verzending vanuit Thailand — Uitbreiding van het antidumpingrecht — Temporele werkingssfeer — Communautair douanewetboek — Navordering van rechten bij invoer]

(2017/C 063/16)

Procestaal: Bulgaars

Verwijzende rechter

Administrativen sad — Varna

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: „MIP-TS” OOD

Verwerende partij: Nachalnik na Mitnitsa Varna

Dictum

Artikel 1, lid 1, van uitvoeringsverordening (EU) nr. 791/2011 van de Raad van 3 augustus 2011 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige recht op bepaalde open weefsels van glasvezels van oorsprong uit de Volksrepubliek China moet aldus worden uitgelegd dat het bij die bepaling vastgestelde definitieve antidumpingrecht van toepassing is op de invoer van in deze bepaling bedoelde open weefsels van glasvezels die zijn aangegeven als zijnde van oorsprong uit Thailand en zijn ingevoerd vóór de datum van inwerkingtreding van verordening (EU) nr. 437/2012 van de Commissie van 23 mei 2012 tot opening van een onderzoek naar de mogelijke ontwijking van de bij uitvoeringsverordening nr. 791/2011 ingestelde antidumpingmaatregelen, en tot registratie van deze invoer, zoals de invoer die aan de orde is in het hoofdgeding, wanneer is aangetoond dat deze open weefsels van glasvezels in werkelijkheid afkomstig zijn uit de Volksrepubliek China.

⁽¹⁾ PB C 243 van 4.7.2016.